

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **活出福音：堂区运动2020教区公益金(ShareLife)捐款主日****九月十三日 |十月十一日|十一月八日** | **活出福音：堂區運動2020****教區公益金(ShareLife)捐款主日****九月十三日 |十月十一日|十一月八日** |  |
| **教区公益金(ShareLife)公告插页** 为了提高教友们认识到教区公益金(ShareLife)堂区运动2020的重要性，请在堂区的公告内刊登这些通告。 请注意，此通告不再以印刷复本分发，只是在我们的网站上发布。 这些通告也有多种语言版本，包括法语，意大利语，韩语，波兰语，葡萄牙语，西班牙语，越南语和华语(简体和繁体)。sharelife.org/Resources 谢谢支持教区公益金(ShareLife)，活出福音… Kris Dmytrenko传讯主任  | **教區公益金(ShareLife)公告插頁** 為了提高教友們認識到教區公益金(ShareLife)堂區運動2020的重要性，請在堂區的公告內刊登這些通告。 請注意，此通告不再以印刷複本分發，只是在我們的網站上發佈。 這些通告也有多種語言版本，包括法語，意大利語，韓語，波蘭語，葡萄牙語，西班牙語，越南語和華語(簡體和繁體)。sharelife.org/Resources謝謝支持教區公益金(ShareLife)，活出福音！ Kris Dmytrenko傳訊主任 |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **教区公益金(ShareLife)捐款主日****九月十三日 |十月十一日|十一月八日** | **教區公益金(ShareLife)捐款主日****九月十三日 |十月十一日|十一月八日** |
| **2020年十月十一日****教区公益金(ShareLife)：将信仰付诸行动，活出福音…**「教区公益金(ShareLife) 是你将信仰付储行动、理论实践的途径。 这是我们验证基督徒生活正当性和品节的方式：不是以说话，而是以行动分享的爱。 这就是我们透过教区公益金(ShareLife)所做的。」 - *多默哥连斯枢机Thomas Cardinal Collins*今天是教区公益金(ShareLife)主日。由即日起至十一月八日，你的捐赠可以倍增。一位慷慨的善长将等额捐款至五十万元。请在特定捐款期或随时使用圣堂内的教区公益金(ShareLife)信封捐款。你也可以在网上sharelife.org/donate安全地捐款。 | **2020年十月十一日****教區公益金(ShareLife)：將信仰付諸行動，活出福音…**「教區公益金(ShareLife)是你將信仰付儲行動、理論實踐的途徑。 這是我們驗證基督徒生活正當性和品節的方式：不是以說話，而是以行動分享的愛。 這就是我們透過教區公益金(ShareLife)所做的。」 - *多默哥連斯樞機Thomas Cardinal Collins*今天是教區公益金(ShareLife)主日。由即日起至十一月八日，你的捐贈可以倍增。 一位慷慨的善長將等額捐款至五十萬元。 請在特定捐款期或隨時使用聖堂內的教區公益金(ShareLife)信封捐款。 你也可以在網上sharelife.org/donate安全地捐款。 |
| **2020年十月十八日****教區公益金(ShareLife)：为有需要的人士给予援手，活出福音…**「没有你们，教区公益金(ShareLife)就无法履行它的使命, 为有需要的人提供所需，活出福音… 让我们携手并肩，切实改善！ 我祈求，让我们从自己出发去寻求别人的善，来不断回应天主的爱。」 -*多默哥连斯枢机Thomas Cardinal Collins*下一个教区公益金(ShareLife)主日是十一月八日。由即日起至十一月八日，你的捐赠可以倍增。一位慷慨的善长将等额捐款至五十万元。请在特定捐款期或随时使用圣堂内的教区公益金(ShareLife)信封捐款。你也可以在网上sharelife.org/donate安全地捐款。 | **2020年十月十八日****教區公益金(ShareLife)：為有需要的人士給予援手，活出福音…**「沒有你們，教區公益金(ShareLife)就無法履行它的使命, 為有需要的人提供所需，活出福音… 讓我們携手并肩，切實改善！ 我祈求，讓我們從自己出發去尋求別人的善，來不斷回應天主的愛。」-*多默哥連斯樞機Thomas Cardinal Collins*下一個教區公益金(ShareLife) 主日是十一月八日。由即日起至十一月八日，你的捐贈可以倍增。 一位慷慨的善長將等額捐款至五十萬元。 請在特定捐款期或隨時使用聖堂內的教區公益金(ShareLife)信封捐款。 你也可以在網上sharelife.org/donate安全地捐款。 |
| **2020年十月卄五日教区公益金(ShareLife)：支援失聪人士**教区公益金(ShareLife)资助的机构都紧守在新型冠状病毒(Covid-19)疫情的前线。其中一个机构，寂静之声(Silent Voice)，服务失聪人士社群。他们汇报在远端工作以帮助聋哑儿童和青少年时，正处于加速运作状态。他们还帮助失聪人士了解那些通常无法接触到的计划和公告，去驾驭复杂而不断变化的纾困计划、限制和公告。你对教区公益金(ShareLife)的捐赠，确保他们可以继续这些工作。下一个教区公益金(ShareLife)主日是十一月八日。由即日起至十一月八日，你的捐赠可以倍增。一位慷慨的善长将等额捐款至五十万元。请在特定捐款期或随时使用圣堂内的教区公益金(ShareLife)信封捐款。你也可以在网上sharelife.org/donate安全地捐款。 | **2020年十月卄五日****教區公益金(ShareLife)：支援失聰人士**教區公益金(ShareLife)資助的機構都緊守在新型冠狀病毒(Covid-19)疫情的前線。 其中一個機構，寂靜之聲(Silent Voice)，服務失聰人士社群。他們彙報在遠端工作以幫助聾啞兒童和青少年時，正處於加速運作狀態。 他們還幫助失聰人士[瞭解](http://www.zdic.net/hans/%E7%9E%AD%E8%A7%A3)那些通常無法接觸到的計劃和公告，去駕馭複雜而不斷變化的紓困計劃、限制和公告。 你對教區公益金(ShareLife)的捐贈，確保他們可以繼續這些工作。下一個教區公益金(ShareLife) 主日是十一月八日。由即日起至十一月八日，你的捐贈可以倍增。 一位慷慨的善長將等額捐款至五十萬元。 請在特定捐款期或隨時使用聖堂內的教區公益金(ShareLife)信封捐款。 你也可以在網上sharelife.org/donate安全地捐款。 |
| **2020年十一月一日****教区公益金(ShareLife)：支持疫情期间的优质长理期护**天佑医疗保健(The Providence Healthcare)的天佑之家(Houses of Providence)，是一间由教区公益金(ShareLife)资助，在士嘉堡(Scarborough)的老人长期护理院。院友Mary说：「新型冠状病毒(Covid-19)疫情期间很困难，因为我们不愿意一直呆在里面，但我们理解员工正在采取的预防措施。 天佑(Providence)员工很出色，并且做得很好。 我很欣赏所有员工都非常谨慎地对待我们，确保我们的安全。 我每次看到他们，都会感谢他们的辛勤工作。」下一个周末是教区公益金(ShareLife) 主日。由即日起至十一月八日，你的捐赠可以倍增。一位慷慨的善长将等额捐款至五十万元。请在特定捐款期或随时使用圣堂内的教区公益金(ShareLife)信封捐款。你也可以在网上sharelife.org/donate安全地捐款。 | **2020年十一月一日****教區公益金(ShareLife)：支持疫情期間的優質長理期護**天佑醫療保健(The Providence Healthcare)的天佑之家(Houses of Providence)，是一間由教區公益金(ShareLife)資助，在士嘉堡(Scarborough)的老人長期護理院。院友Mary說：「新型冠狀病毒(Covid-19)疫情期間很困難，因為我們不願意一直呆在裡面，但我們理解員工正在採取的預防措施。 天佑(Providence)員工很出色，並且做得很好。 我很欣賞所有員工都非常謹慎地對待我們，確保我們的安全。 我每次看到他們，都會感謝他們的辛勤工作。」下一個週末是教區公益金(ShareLife) 主日。由即日起至十一月八日，你的捐贈可以倍增。 一位慷慨的善長將等額捐款至五十萬元。 請在特定捐款期或隨時使用聖堂內的教區公益金(ShareLife)信封捐款。 你也可以在網上sharelife.org/donate安全地捐款。 |
| **2020年十一月八日教区公益金(ShareLife)：最后一个周末捐助堂区运动**毒瘾的人是你捐赠的教区公益金(ShareLife)支援的众多边缘化群体之一。圣弥额尔之家(St. Michael's Homes)，一个教区公益金(ShareLife)资助机构，报告说：「现况不明朗的时期，对于那些已经面临孤立、食物和住房不安全以及精神健康困扰的毒瘾者来说尤其困难。 我们估计，在新型冠状病毒(Covid-19)疫情期间及以后，这种需要将继续增加。」你对教区公益金(ShareLife)的捐赠，可确保圣弥额尔之家(St. Michael’s Homes)，在随着对他们计划需求的增加，可以继续帮助人们克服毒瘾。这个周末是教区公益金(ShareLife)主日及最后在堂区运动捐款日。由即日起至十一月八日，你的捐赠可以倍增。一位慷慨的善长将等额捐款至五十万元。请在特定捐款期或随时使用圣堂内的教区公益金(ShareLife)信封捐款。你也可以在网上sharelife.org/donate安全地捐款。 | **2020年十一月八日****教區公益金(ShareLife)：最後一個週末捐助堂區運動**毒瘾的人是你捐贈的教區公益金(ShareLife)支援的眾多邊緣化群體之一。聖彌額爾之家(St. Michael’s Homes)，一個教區公益金(ShareLife)資助機構，報告說：**「**現况不明朗的時期，對於那些已經面臨孤立、食物和住房不安全以及精神健康困擾的毒癮者來說尤其困難。 我們估計，在新型冠狀病毒(Covid-19)疫情期間及以後，這種需要將繼續增加。」你對教區公益金(ShareLife)的捐贈，可確保聖彌額爾之家(St. Michael’s Homes)，在隨著對他們計劃需求的增加，可以繼續幫助人們克服毒癮。 這個週末是教區公益金(ShareLife)主日及最後在堂區運動捐款日。由即日起至十一月八日，你的捐贈可以倍增。 一位慷慨的善長將等額捐款至五十萬元。 請在特定捐款期或隨時使用聖堂內的教區公益金(ShareLife)信封捐款。 你也可以在網上sharelife.org/donate安全地捐款。 |

|  |  |
| --- | --- |
| *堂区请注意：欢迎堂区根据对义工的特殊需求修改下面的公告，以帮助堂区的教区公益金 (ShareLife) 募捐活动。* **担任我们堂区的教区公益金(ShareLife)义工** 协助教区公益金(ShareLife)的堂区募捐活动，是一个很好的方式为有需要的人提供所需，活出福音。 在一月至七月底的教区公益金(ShareLife)募捐活动季节，志愿工作只需要少量的服务时间。 请参阅sharelife.org/volunteer，了解更多关于教区公益金 (ShareLife)以及各种的帮助方式。 请你在www.surveymonkey.com/r/ShareLife 网上注册，或询问堂区办事处你可以如何提供帮助。 感谢你支持教区公益金(ShareLife)！  | *堂區請注意：歡迎堂區根據對義工的特殊需求修改下面的公告，以幫助堂區的教區公益金 (ShareLife) 募捐活動。* **擔任我們堂區的教區公益金(ShareLife)義工** 協助教區公益金(ShareLife)的堂區募捐活動，是一個很好的方式為有需要的人提供所需，活出福音。 在一月至七月底的教區公益金(ShareLife)募捐活動季節，志願工作只需要少量的服務時間。 請參閱sharelife.org/volunteer，瞭解更多關於教區公益金 (ShareLife)以及各種的幫助方式。 請你在www.surveymonkey.com/r/ShareLife 網上註冊，或詢問堂區辦事處你可以如何提供幫助。 感謝你支持教區公益金(ShareLife)！  |
| *注意：参与直接邮寄计划的堂区，可在募捐活动期间的任何时间使用以下公告。***以预授权捐赠支持教区公益金(ShareLife)** 每月预授权捐赠(PAG)是一个简单的方式把你的教区公益金(ShareLife)捐款在一年中分期支付。 你收到的教区公益金(ShareLife)邮件，内附有一份带有PAG选项的回覆表格。 只需将填妥的表格连同无效空白(void)支票交给你的堂区办事处，或随时放入弥撒的奉献篮内。 任何有关预授权捐赠的疑问，请与教区公益金(ShareLife) slife@archtoronto.org 或416-934-3411联络。 感谢你支持教区公益金(ShareLife)！ | *注意：參與直接郵寄計劃的堂區，可在募捐活動期間的任何時間使用以下公告。* **以預授權捐贈支持教區公益金(ShareLife)** 每月預授權捐贈(PAG)是一個簡單的方式把你的教區公益金(ShareLife)捐款在一年中分期支付。 你收到的教區公益金(ShareLife)郵件，內附有一份帶有PAG選項的回覆表格。 只需將填妥的表格連同無效空白(void)支票交給你的堂區辦事處，或隨時放入彌撒的奉獻籃內。 任何有關預授權捐贈的疑問，請與教區公益金(ShareLife) slife@archtoronto.org 或416-934-3411聯絡。 感謝你支持教區公益金(ShareLife)！  |